

Tìm Địa Điểm Bỏ Phiếu Của Quý Vị

Địa điểm bỏ phiếu của quý vị có thể thay đổi từ cuộc bầu cử này sang cuộc bầu cử khác. Xem mặt sau tập hướng dẫn cử tri quận của quý vị để biết địa điểm bỏ phiếu của mình. Quý vị cũng có thể tìm địa điểm bỏ phiếu của mình bằng cách gọi cho văn phòng bầu cử quận hoặc Đường Dây Hotline Cử Tri của Tổng Thư Ký Tiểu Bang tại số (800) 339-8163 hoặc đến <https://voterstatus.sos.ca.gov> hoặc gửi text chữ 'Vote' đến 'govote'.

Kết Quả Bầu Cử

Muốn xem kết quả bầu cử ngay khi vừa có? Hãy xem kết quả đếm phiếu ngay tức thì trong các cuộc bầu cử toàn tiểu bang tại vote.sos.ca.gov hoặc trên Twitter tại @CASOSvote. Ghi danh nhận tin tức cập nhật E-updates trên mạng tại <https://goo.gl/BB7zb4>

Hướng Dẫn Cử Tri bằng 10 ngôn ngữ

Hãy đến www.sos.ca.gov/elections/voting-california hoặc gọi một trong những số điện thoại hotline miễn phí cho cử tri dưới đây.

Các Đường Dây Hotlines cho Cử Tri

English (800) 345-VOTE (8683)

Español / Spanish (800) 232-VOTA (8682)

中文 / Chinese (800) 339-2857

हिंदी / Hindi (888) 345-2692

日本語 / Japanese (800) 339-2865

ខ្មែរ / Khmer (888) 345-4917

한국어 / Korean (866) 575-1558

Tagalog (800) 339-2957

ไทย / Thai (855) 345-3933

Việt ngữ / Vietnamese (800) 339-8163

TTY / TDD (800) 833-8683



Ngày 5 Tháng Sáu
Bầu Cử Sơ Bộ Trực
Tiếp Toàn Tiểu Bang

Ngày 6 Tháng
Mười Một
Tổng Tuyển Cử

Phòng phiếu mở
cửa từ
7:00 sáng
đến 8:00 tối vào
Ngày Bầu Cử



California Secretary of State Alex Padilla

(800) 339-8163



californiasos



casosvote



californiasos_



californiasos

Ghi Danh Bỏ Phiếu

Muốn ghi danh bỏ phiếu tại California, quý vị phải:

Là công dân Hoa Kỳ và cư dân tại California;

18 tuổi trở lên vào Ngày Bầu Cử;

Không đang bị tù tiểu bang hoặc liên bang hoặc được phóng thích có điều kiện vì bị kết một hình tội; và

Không bị tòa phán quyết là tâm thần không minh mẫn để bỏ phiếu.

Quý vị có thể xin ghi danh trên mạng tại www.RegisterToVote.ca.gov hoặc lấy mẫu đơn tại bưu điện, thư viện và một số văn phòng chính quyền. Trong đa số trường hợp, quý vị phải ghi danh ít nhất là 15 ngày trước Ngày Bầu Cử thì mới hội đủ điều kiện bỏ phiếu trong cuộc bầu cử đó.

Nếu quý vị đã lỡ ngày hạn cuối ghi danh, quý vị có thể ghi danh bỏ phiếu có điều kiện và bỏ phiếu. Hãy liên lạc với viên chức bầu cử quận của quý vị để biết thêm chi tiết. Quý vị phải ghi danh lại để bỏ phiếu nếu quý vị dọn nhà, hoặc đổi tên hay chính đảng của mình.

Ghi Danh Trước

Muốn ghi danh trước để bỏ phiếu tại California, quý vị phải:

- 16 hoặc 17 tuổi, và
- Hội đủ tất cả các điều kiện khác để bỏ phiếu.

Quý vị sẽ tự động được ghi danh bỏ phiếu vào ngày sinh nhật 18 tuổi của mình.

Bầu bằng Thư

Bất cứ cử tri có ghi danh nào cũng đều có thể bầu bằng thư tại California. Điền đơn xin lá phiếu bầu bằng thư trong Tập Hướng Dẫn Cử Tri của quý vị, tìm đơn trên www.sos.ca.gov, hoặc liên lạc với văn phòng bầu cử quận của quý vị. Đơn đã điền của quý vị phải được giao đến văn phòng bầu cử quận của quý vị ít nhất là bảy ngày trước Ngày Bầu Cử.

Để bảo đảm lá phiếu đã bầu của quý vị được giao trước hạn cuối, lá phiếu đã bầu của quý vị phải có dấu bưu điện vào hoặc trước Ngày Bầu Cử và đến văn phòng bầu cử quận của quý vị trễ nhất là ba ngày sau Ngày Bầu Cử.

Tất cả cử tri có ghi danh tại các quận Madera, Napa, Nevada, Sacramento, và San Mateo sẽ được gửi lá phiếu bằng thư trước ngày bầu cử 28 ngày. Cử tri tại năm quận này nay có thể quyết định họ muốn bỏ phiếu tại bất cứ Trung Tâm Bỏ Phiếu nào trong quận của họ sớm nhất là 10 ngày trước Ngày Bầu Cử, bằng cách gửi thư, hoặc tại một địa điểm đem lá phiếu đã bầu đến bỏ vào thùng đựng hay không. Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với văn phòng bầu cử quận của quý vị, hoặc trên mạng tại www.sos.ca.gov/elections/voters-choice-act.

Bỏ Phiếu Tạm Thời

Dù quý vị không có tên trong danh sách cử tri tại địa điểm bỏ phiếu, quý vị vẫn có quyền bỏ phiếu bằng lá phiếu tạm thời trong quận nơi quý vị ghi danh bỏ phiếu. Lá phiếu tạm thời của quý vị sẽ chỉ được đếm sau khi các viên chức bầu cử đã xác nhận quý vị là cử tri có ghi danh và chưa bỏ phiếu trong cuộc bầu cử đó. Nhân viên phòng phiếu có thể cho quý vị biết chi tiết về cách kiểm xem lá phiếu tạm thời của mình có được đếm hay không và, nếu không được đếm thì tại sao lại không. Muốn biết thêm chi tiết về tình trạng cử tri của quý vị, hãy đến <https://voterstatus.sos.ca.gov>

Hướng Dẫn Lá Phiếu

Cử tri có ghi danh sẽ nhận được Tập Hướng Dẫn Cử Tri Chính Thức của Tổng Thư Ký Tiểu Bang qua đường bưu điện vài tuần trước Ngày Bầu Cử. Các văn phòng bầu cử quận gửi tập hướng dẫn cử tri quận cho cử tri bằng thư. Các tập hướng dẫn phi đảng phái này có chi tiết về các dự luật được đưa vào lá phiếu, các ứng cử viên, các quyền bỏ phiếu và nhiều chi tiết khác

NGÀY 5 THÁNG SÁU | BẦU CỬ SƠ BỘ TRỰC TIẾP TOÀN TIỂU BANG

Ghi danh bỏ phiếu trễ nhất là ngày 21 Tháng Năm
Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện 22 Tháng Năm – 5 Tháng Sáu
Xin lá phiếu bầu bằng thư trễ nhất là ngày 29 Tháng Năm
Gửi lại lá phiếu bằng thư
(Phải có dấu bưu điện trễ nhất là ngày) 5 Tháng Sáu

NGÀY 6 THÁNG MƯỜI MỘT | TỔNG TUYỂN CỬ

Ghi danh bỏ phiếu trễ nhất là ngày 22 Tháng Mười
Ghi Danh Cử Tri Có Điều Kiện .. 23 Tháng Mười – 6 Tháng Mười Một
Xin lá phiếu bầu bằng thư trễ nhất là ngày 30 Tháng Mười
Gửi lại lá phiếu bằng thư
(Phải có dấu bưu điện trễ nhất là ngày) 6 Tháng Mười Một

MUỐN TÌM ĐỊA ĐIỂM
BỎ PHIẾU CỦA QUÝ
VỊ HÃY GỬI BẰNG



TEXT CHỮ VOTE ĐẾN
GOVOTE

RegisterToVote.ca.gov

